

## NAVŠTIVTE ZÁŽITKOVÝ SKLEP V RETZU

Info: Turistické informační centrum  
2070 Retz, Hauptplatz 30  
Tel.: +43 (0) 29 42/ 27 00  
www.weinstadt-retz.at  
Prohlídky denně (březen – prosinec)



## KULTURNÍ AKCE A SLAVNOSTI 2019

### WEINTOUR WEINVIERTEL 27. - 28. DUBNA 2019

Vinaři podél Dolnorakouské viniční trasy otevírají své sklepy a zvou k návštěvě a k ochutnání nových vín!  
www.weintour.at

### ZVĚTRNÉHO MLÝNA 1. KVĚTNA 2019

Zažijte život ve mlýně jako za dávných časů. Mlýnářské slavnosti se konají v jedinečném historickém větrném mlýně, který se tyčí jako výrazná dominanta nad městem Retz.  
www.windmuehle.at

### FESTIVAL RETZ 4. – 21. ČERVENCE 2019

Vinařské město Retz se stává dějištěm kulturního festivalu. Nejen spojení literatury a hudby, ale i znovuoživení společného rakousko-českého kulturního prostoru stojí v popředí festivalu.  
www.festivalretz.at

### VINOBRANÍ V RETZU 27. - 29. ZÁŘÍ 2019

Tradiční slavnosti vína se stánky a s hudbou na náměstí v Retzu. Program vrcholí v neděli vínem z kašny, průvodem a velkolepým ohňostrojem.  
www.retzer-weinlesefest.at

### OFTALESN – PUTOVÁNÍ VINICEMI PULKAU 12. - 13. ŘÍJNA 2019

Starý vinařský zvyk zvaný Oftalesn = paběrkování: zbylé hrozny vína, které zůstaly ve vinicích přehlédnuté při sběru, si mohli sesbírat kolemjdoucí nebo děti. Oftalesn v dnešní podobě představuje nejen procházku vybranými viničními tratěmi, ale návštěvníci ochutnají i hrozny z vinic, hotové víno a domácí speciality.  
www.retzerland.at

### DÝŇOVÉ SLAVNOSTI 26. ŘÍJNA 2019

Originální dýňové postavy, výzdoba a především speciality z dýní Vás čekají na největší slavnosti regionu Retzer Land, které přilákají každoročně tisíce návštěvníků. Letos se dýňové slavnosti konají v obci Zellerndorf  
www.kuerbisfest.at

### ADVENT „NAHŮŘE & DOLE“ V RETZU 7. - 8. PROSINCE 2019

Jedinečná atmosféra a bohatý program; předvánoční nálada ve třech místech: radnice – hlavní náměstí – zážitkový sklep, velký průvod čertů 7. 12.  
www.advent-in-retz.at

**schmircher**  
Küche  
Preisdesigner lt. Skizze

Inklusive Elektrogeräte Ignis Einbaueherd  
Glaskochfeld, Kühlschrank, Geschirrspüler,  
Franke Einbauspüle, Blaupunkt Dunstesse  
ab € **4.900,-**  
inklusive Elektrogeräte!

2020 Hollabrunn, Wiener Str. 140, T: 02952 2741, raumdesign@schmircher.at

**WIR SCHAFFEN DAS.**

www.nv.at

**Niederösterreichische Versicherung AG**  
2070 Retz, Znaimer Straße 4  
Tel. 02942/200 88 | retz@nv.at

**Ihre Berater in allen Versicherungsfragen:**  
Leopold Prey | Emanuel Grabner  
Viktor Schleinzer | Alfred Genner

**NV**  
Die Niederösterreichische  
Versicherung

www.hofermedia.at

**MARKEN & DESIGN**  
**ETIKETTEN & DESIGN**

**HOFER**  
HOFERMEDIA.AT

QR code

# MÄSER

## GLÄSER

**ERSTE**  **BANK**

**WEIN ZU WASSER UND WASSER ZU WEIN:**  
Alles andere als ein Wunder.

Das Wasser zum Wein.  
Das Wasser zum Essen.

#jungbleiben

**VÖSLAUER**  
ohne  
AUS ZUVERLÄSSIGER QUELLE.

**Weinquartier**

Niederösterreichs größte Gebietsvinothek bietet 300 Weine von 50 Winzern.

Alle Sortensieger-Weine sind bei uns erhältlich.

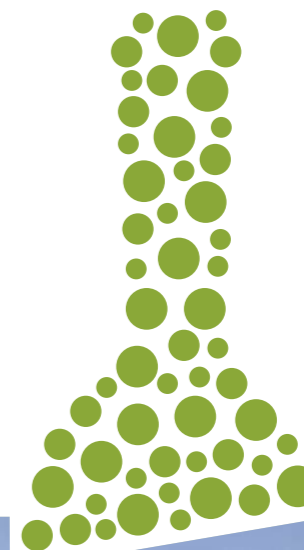
Gebietsvinothek Weinviertel GmbH  
2070 Retz | Hauptplatz 4-5  
T: 02942/20488  
www.weinquartier.at

**die Vinothek in Retz**

## „Slavnost vinařů v Retzu“

Vinařské dny Weinstrasse Weinviertel

Pořádá: Okresní vinařský svaz - Bezirksweinbauverband Retz  
www.retzer-weinwoche.at



RETZER LAND  
im Weinviertel

**EVN**

**Bezirksblätter**

HOLLABRUNN



# 50. VINAŘSKÉ DNY V RETZU

20. – 30. ČERVNA 2019

Místo: Sparkassengarten – zahrada spořitelny naproti čerpací stanici Shell, Retz





winterhalter®

Winterhalter - Ihr Spezialist für polierfreie Gläser

www.winterhalter.at  
Service Hotline 0664 / 35 222 00

**UNSER LAGERHAUS**  
DIE KRAFT AM LAND

**Lagerhaus**  
WEITERSFELD-ZISSERSDORF  
BAU & GARTENMARKT  
2070 RETZ



Weinlabor • Kellereiartikel  
Pflanzenschutz und Weingartenbedarf

**Landesproduktenhandel**  
**LADENTROG**

Fam. Manfred Ladentrog  
A-2070 Retz/Oberalb, Kellergasse 2  
Tel.: 02942 / 20 911, Fax.: 02942 / 28 178  
Mobil: 0664 / 40 657 20, e-mail: office@ladentrog.at  
www.ladentrog.at

## Program 50. Vinařských dnů v Retzu

<b>ČTVRTEK, 20. 6.</b>	– otevřeno od 15:00 h
17.00 h	Zahájení slavností vyhlášením vinaře roku a oceněním nejlepších vín dané odrůdy. O hudební doprovod se postará „Stadtkapelle Retz“.
	<b>Odpolední dětský program</b>
19.00 h	Hudební zábava s kapelou „BAFF“
<b>PÁTEK, 21. 6.</b>	– otevřeno od 17:00 h
17.30 h	„Quintoniabrass“
20.30 h	Den vinařské obce Retzbach s kapelou „Trachtenkapelle Retzbach“
<b>SOBOTA, 22. 6.</b>	– otevřeno od 15:00 h
15.30 h	<b>Odpolední dětský program</b>
17.30 h	Den vinařské obce Zellerndorf s kapelou „Musikkapelle Zellerndorf“
20.30 h	„solid´ & gold“
<b>NEDĚLE, 23. 6.</b>	– otevřeno od 16:00 h
16.00 h	<b>Odpolední dětský program</b>
17.30 h	Den města Hardegg s hudebním doprovodem „Burgmusik Kaja“
<b>PONDĚLÍ, 24. 6.</b>	– BEZ PROGRAMU
<b>ÚTERÝ, 25. 6.</b>	– BEZ PROGRAMU



## www.retzer-weinwoche.at

<b>STŘEDA, 26. 6.</b>	– otevřeno od 18:00 h
19.00 h	„Big Band“ hudební školy Retz
<b>ČTVRTEK, 27. 6.</b>	– otevřeno od 18:00 h
18.00 h	<b>Vše kolem Modrého Portugalu</b> Objevujte – ochutnávejte – obdivujte jedinečné tóny této regionální odrůdy
20.00 h	„New Orleans Dixieland Band“
<b>PÁTEK, 28. 6.</b>	– otevřeno od 16:00 h
16.00 h	Okresní setkání svazu seniorů
17.00 h	Den vinařského svazu Haugsdorf k poslechu hraje „Dorfmusik Hadres“
	<b>NOC V KROJI</b>
20.30 h	„Ben & Cableguys“
<b>SOBOTA, 29. 6.</b>	– otevřeno od 15:00 h
15.30 h	<b>Odpolední dětský program</b>
18.00 h	Den vinařského města Schrottenthal s doprovodem hasičské kapely „Feuerwehrmusikkapelle Obermarkersdorf“
20.30 h	„Beiskosmonauten“
<b>NEDĚLE, 30. 6.</b>	– otevřeno od 11:00 h
11.00 h	<b>Polední degustace</b>
15.30 h	<b>Odpolední dětský program</b>
17.00 h	Den města Pulkau s doprovodem krojované kapely „Trachtenkapelle Pulkau“



## Milovníci vína, vítajte!

Od 20. do 30. června se ve městě Retz koná slavnost vinařů – vinařské dny. Tato událost je jedním z vrcholů kulturního života v Retzu a pro všechny návštěvníky dobrou příležitostí, poznat a ochutnat regionální vína.

V krásném prostředí zahrady spořitelny Sparkasse můžete ochutnat kolem 700 nejlepších vín z oblasti západního Weinviertelu. Všechna vína jsou degustována komisí odborníků a ta nejlepší oceněna jako vítězové dané odrůdy (Sortensieger). Vinař s celkovým nejlepším hodnocením je oceněn titulem „Vinař roku“.

### O REGIONÁLNÍ SPECIALITY SE POSTARAJÍ:

- Řeznictví Hofmann s poctivými domácími dobrotami jako jsou grilované kuře nebo pečínka.
- Pěstitelky z regionu Retz nabídnou čerstvý chleba s nejrůznějšími pomazánkami a sýrem z oblasti Bregenzerwald
- Obecní šenk Dorfheurerger Rafing připraví jelička či tlačěnku.
- Tým cukrárny Elmer's Café vykouzlí sladké dobroty, kávu a zmrzlinové variace



**LICHTENEGGER**  
GETRÄNKEHANDEL & SHOP GmbH

3730 Eggenburg  
Wienerstraße 11  
T: 0 29 84/20 850  
www.bier-lichtenegger.at

## Weinviadla Kas vom Bregenzerwald

Die preisgekrönte Käsespezialität aus Heumilch - ein besonderer Genuss bei der Retzer Weinwoche.

Foto: Herbert Flatz



www.probus.at



**Müller Glas & Co**

Ihr Partner für Glas und so

**ulrich**  
etiketten